

# Montageanleitung Röhrenkollektor mit Spiegel CC HPV S12



Inhaltsverzeichnis	Seite	
Vorschriften und Richtlinien für die Planung und Montage einer Sonnnenkollektor-Anlage	2	
2. Röhrenkollektor Capito CC HPV S12	3	
3. Technische Daten	3	
4. Funktionsweise	4	
5. Verschaltung Röhrenkollektor CC HPV	4	
<ul><li>6. Aufdachbefestigung CC HPV</li><li>1. Komponenten Basis-Set CC HPV</li><li>2. Komponenten Erweiterungs-Set CC HPV</li></ul>	6	
7. Montage Röhrenkollektor CC HPV	7	
8. Bilder mit Maßangaben zur Montage der Sparrenanker	7 - 8	
9. Flachdachmontage / Aufständerung	9 - 14	
10. Auflegen und verbinden der Kollektoren	15 - 16	
11. Das Verbinden der oberen und unteren H-Schienen	17	
12. Solar Keymark Zertifikat HPV S12	18 - 20	

# 1. Vorschriften und Richtlinien für die Planung und Montage einer Sonnnenkollektor-Anlage

Beachten Sie bitte vor der Montage die allgemeinen Informationen sowie die Sicherheits- und Gefahrenhinweise dieser Anleitung. Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehört auch das Beachten der Montage- und Bedienungsanleitung.

Bei unsachgemäßer Verwendung können Gefahren für Leib und Leben des Benutzers oder Dritter bzw. Beeinträchtigungen des Gerätes/der Anlage und anderer Sachwerte entstehen. Für hieraus resultierende Schäden haftet der Hersteller/Lieferant nicht. Das Risiko trägt allein der Anwender.

Alle Maßangaben in dieser Montageanleitung sind in Millimeter angegeben.

Bitte beachten Sie folgende Hinweise auf Gesetze, Verordnungen und Technische Regeln. Bei der Erstellung solartechnischer Anlagen sind die für das jeweilige Land geltende Gesetze und Verordnungen auf Landes-, Bundes- und europäischer, bzw. internationaler Ebene zu beachten.

Es gelten generell die allgemein anerkannten Regeln der Technik, die üblicherweise in Form von Normen, Richtlinien, Vorschriften, Bestimmungen und technischen Regeln von Landesund Bundesorganisationen, Energieversorgungsunternehmen, sowie Fachverbänden und Ausschüssen für den betreffenden Fachbereich formuliert wurden.

Die Montage von Solarelementen stellt unter Umständen eine erhöhte Anforderung an die Regensicherheit im Rahmen der Dach-, Wand- und Abdichtungstechnik dar und ist entsprechend zu berücksichtigen.

Zur Einhaltung der Vorschriften zur Unfallverhütung kann die Verwendung von Sicherungssystemen (Gurte, Einrüstungen, Fangeinrichtungen, etc.) erforderlich sein.

Diese Sicherungssysteme gehören nicht zum Lieferumfang und sind gesondert beizustellen. Die Montage darf nur durch fachlich qualifiziertes und autorisiertes Personal mit einem anerkannten Ausbildungsnachweis (durch eine Landes- oder Bundesorganisation) für den jeweiligen Fachbereich erfolgen.

#### **Hinweis:**

Bei Gebäuden, bei denen ein Blitzschutz notwendig ist, ist das Kollektorfeld in die Blitzschutzeinrichtung mit einzubeziehen.

#### **Hinweis:**

Beschwerungen, Wind- und Schneelasten sind objektbezogen zu ermitteln. Zur Montage der Unterkonstruktion ist ggf. ein objektbezogener statischer Nachweis erforderlich.

Die Montage-Sets sind als Befestigungssysteme für Solarelemente konstruiert und dürfen nur einem objektbezogenen, statischen Nachweis entsprechend verwendet werden. Sie sind für Dächer mit Dachneigungen von 22° bis 65° ausgelegt. Die Montage auf flach geneigten Dächern erfordert ein spezielles Montage-Set. Je nach ausgewähltem Solarelement können die angegebenen Maße und Daten variieren, deshalb ist eine bauseitige Überprüfung erforderlich. Die bestimmungswidrige Verwendung, sowie unzulässige Änderungen bei der Montage und an der Konstruktion führen zum Ausschluss jeglicher Haftungsansprüche.

#### 2. Röhrenkollektor Capito CC HPV S12

Jede der einzelnen 12 Vakuumröhren besteht aus einer abgeschlossenen Borosilikat-Vollglaskonstruktion. Keine metallischen Bauteile durchdringen das Vakuum. Die Absorption der Sonnenstrahlung findet im evakuierten Bereich, zwischen der Außen und Innenglashülle statt. Die im Vakuum befindliche Außenseite des Innenrohres ist mit einer speziellen "CERMET" Beschichtung selektiv geputtet, die langzeitig hohe Leistung des Röhrenkollektors garantiert.

Die absorbierte Sonnenstrahlung wird mittels eng anliegender Aluminium-Wärmeleitbleche über ein darin befindliches Heat-Pipe-Kupferrohr an das System abgegeben. Im Heat-Pipe-Rohr befindet sich Wasser, welches verdampft und als Dampf zum Kondensator des Heat-Pipe-Rohres (obere Verdickung) gelangt. Hier wird die so transportierte Wärme über eine Tauscherhülse an das im Sammelrohr befindliche Wasser-Frostschutzmittelgemisch abgegeben.



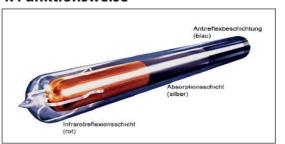
Der Durchsatz für die HPV Kollektoren beträgt 0,8 - 1,0 Liter / Minute pro Modul.

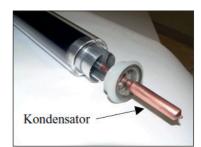
Bis zu 10 Module können problemlos in Reihe geschaltet werden. Das Ausdehnungsgefäß ist auf Basis eines Volumens von 8 bis 10 Liter pro Kollektormodul zu dimensionieren. Wird eine größere Kollektorfläche gewünscht, werden mehrere, nach dem TICHELMAN-System miteinander verbunden. Reihen bzw. Felder mit gleicher Fläche können parallel verschaltet werden, wenn die einzelnen Felder mit einer Einstellvorrichtung zum hydraulischen Abgleich ausgestattet sind.

#### 3. Technische Daten

Baureihe	CC HPV S12
Jahresertrag (kWh / m <sup>2</sup> a)	min. 525
Anzahl der Röhren	12
Nettofläche (m <sup>2</sup> )	2,16
Bruttofläche (m <sup>2</sup> )	2,59
Maße Breite/Höhe/Tiefe (mm)	1350 / 1990 /133
Inhalt Wärmeträgerflüssigkeit (Liter)	1,26
Gewicht / Modul (kg)	51
Stillstandstemperatur max. (°C)	276
Betriebsüberdruck max. zulässig (bar)	10
Dämmsystem	Rockwool /PU und Silikonformteile
Material/ Farbe Rahmenprofil	Alu /schwarz pulverbeschichtet
a1a / a2a (Wm²K)	1,496 /0,0050
Material Absorber	Blau hochselektiv (Triple-Layer)
Material Glas	Borosilicat
Solar-Keymark liegen vor (Bafa-förderfähig)	SC0638 - 15

#### 4. Funktionsweise



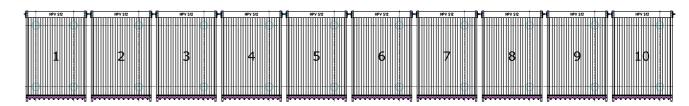


**Befüllen:** Die Kollektoren können auf Grund ihrer Bauart nachträglich nicht mehr vollständig entleert werden. Die Anlage ist in jedem Fall nach der Montage und der Dichtigkeitsprüfung sofort mit einem Wasser/Frostschutzmittelgemisch zu befüllen. Bitte beachten: Die Anlage darf nach der Montage auf keinen Fall ohne Befüllung sein. Sollte eine Befüllung noch nicht möglich sein, muss die Anlage mit entsprechenden Materialien komplett abgedeckt werden.

**Blitzschutz /Erdung:** Die metallischen Rohrleitungen des Solarkreises sind über einen grün/ gelben Leiter von mind. 6mm² (H07 V-U bzw. R)mit der Schiene des Hauptpotentialausgleichs zu verbinden. Die Kollektoren können auch in eine vorhandene Blitz-schutzanlage einbezogen werden. Die Erdung kann über die Schiene des Hauptpotentialausgleichs erfolgen, alternativ über einen Tiefenerder. Nach Möglichkeit sollte der Tiefenerder zusätzlich mit der Schiene des Hauptpotentialausgleichs über eine Leitung gleichen Querschnitts verbunden werden.

**Dokumentation:** Nach der Inbetriebnahme der Anlage ist das entsprechende Protokoll auszufüllen und dem Nutzer zu übergeben. Dieser ist durch den Installateur oder seinen Bevollmächtigten in die Funktionsweise und Bedienung der Solaranlage einzuweisen, ggf. ist ein Wartungsvertrag abzuschließen.

#### 5. Verschaltung des Röhrenkollektors



# Reihenschaltung hochkant, Vor - und Rücklaufseite frei wählbar (Messfühlerhülsen beidseitig vorhanden)

- max. 10 Kollektoren bei Verwendung der Standardpumpenbaugruppe mit 7m Wassersäule und wechselseitigem Anschluss des Vorlaufs und Rücklaufs.
- empfohlener Volumenstrom: min. 20 l/m<sup>2</sup> \* h (low flow) bis max. 30 l/m<sup>2</sup> \* h
- empfohlene Dimensionierung der Verrohrung:
  - bis 6 Kollektoren mind. DN 16
  - bis 10 Kollektoren mind. DN 20

#### 6. Aufdachbefestigung CC HPV

#### 1. Komponenten Basis-Set CC HPV

Nr.	Menge (Stck)	Bauteile
1	2	Kollektorhaken VA, mit Innengewinde
2	2	Kollektorhaken VA, einfach
3	2	Stanzschraube zur seitlichen Abrutschsicherung
4	2	Edelstahlwellschläuche, 1000 mm lang mit Isolierung
5	2	Doppelnippel
6	2	Kollektorschiene, Länge: 1,42 m







#### 2. Komponenten Erweiterungs-Set CC HPV

Nr.	Menge (Stck)	Bauteile
1	4	Kollektorhaken VA
2	2	Statikverbinder
3	4	Inbusschrauben M8 für Statikverbinder
4	1	Doppelnippel
5	1	Isolierstück komplett zur Isolierung des Sammler-Anschlusses zwischen 2 Kollektorflächen
6	2	Kollektorschiene, Länge: 1,42 m



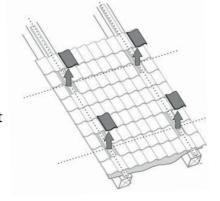


#### 7. Montage Röhrenkollektor CC HPV

7.1 Dachziegel entfernen

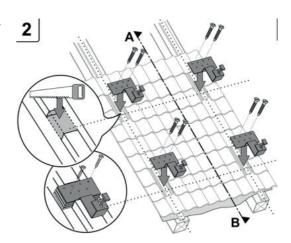
Die Sparrenanker entsprechend der Maße in der Zeichnung 8.1 auf die Sparren schrauben.

A - B ergibt sich aus dem Ziegelabstand und ist variabel (ca. 1200 - 1600 mm)



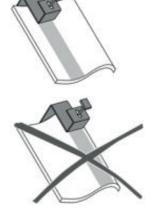
7.2 Die Sparrenanker sind durch die Tellerkopfschrauben mit dem Sparren zu verschrauben.

Die Anzahl der Schrauben in Abhängigkeit von der Holzqualität, mindestens jedoch 2 Stück.



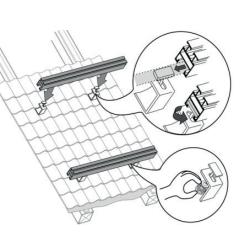
Der Sparrenanker **darf nicht** auf dem darunterliegenden Dachstein **aufliegen**. Sonst kann dieser bei Belastung brechen.

Bei Bedarf sind die Dachsteine mit einem Winkelschleifer passend zu zuschneiden.



7.3 Nach der Montage der Dachhaken (Sparrenanker)werden die H-Schienen waagerecht montiert. Dazu werden die vormontierten Halfenschrauben in die Nut der H-Schiene geführt und mit der Sperrzahnmutter festgeschraubt.

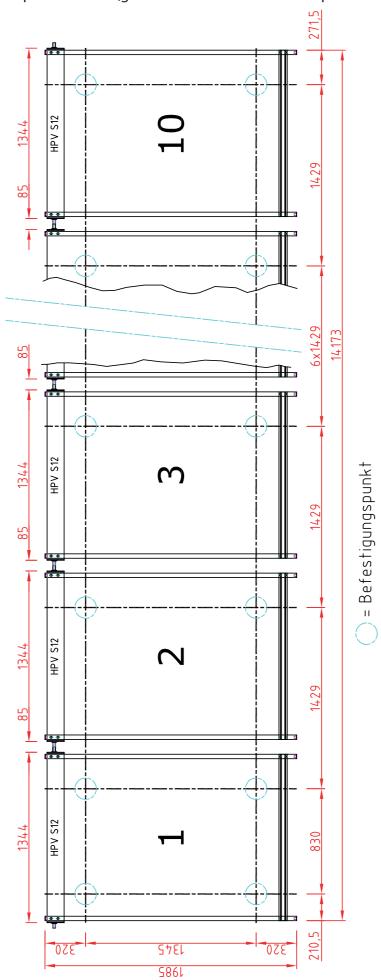
Unbedingt auf die waagerechte Anordnung der Halteschienen achten!



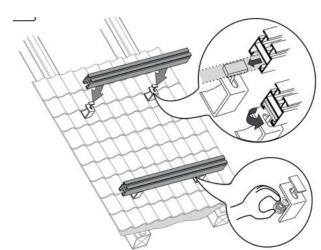
\_\_\_\_

#### 8. Bilder mit Maßangabe zur Montage der Sparrenanker und Freiaufstellung

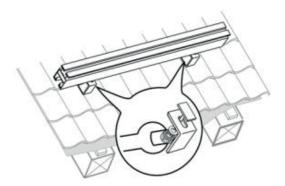
1. Befestigungsmaße Sparrenanaker (gemessen von der Mitte des Sparrenankers)



8.2 Wie in 8.3 schon beschrieben hier nochmal die Befestigung der H-Schienen an die Sparrenanker: Die an den Sparrenankern vormontierten Halfenschrauben in die Nut der H-Schienen führen und die Schienen entsprechend ausrichten.



8.3 Anschließend die Verbindung mit der Sperrzahnmutter fest anziehen.



#### 9. Flachdachmontage / Aufständerung

Zusätzlich zum Basis- und Erweiterungsset werden bei der Flachdachaufstellung entsprechende Aufständerungsdreiecke und Sicherungskreuze benötigt. Die Menge dieser Teile ergibt sich aus der Anzahl der einzelnen Kollektoren. Alle Aufständerungsdreiecke haben einen Winkel von 45°.

Sonderwinkel z.B. für eine Winkelanhebung sind entsprechend zu bestellen und werden als Sonderanfertigung einzeln gebaut.

Sicherungskreuz zur Stabilisierung von 2 Stück Aufständerungsdreiecken. Das Sicherungskreuz wird grundsätzlich beim ersten Kollektor zur Stabilisierung montiert. Die einzelnen Dreiecke werden entsprechend der Zeichnung 8.1 (Sparrenanker) gesetzt, befestigt oder mit entsprechendem Material beschwert.

Bei Flachdächern unbedingt eine Bauschutzmatte unter dem Montagesystem auslegen.



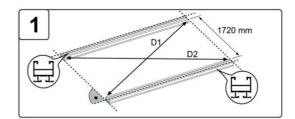
Beschwerungen, Wind- und Schneelasten sind objektiv zu ermitteln. Zur Montage der Unterkonstruktion ist ggf. ein objektbezogener statischer Nachweis erfolderlich.



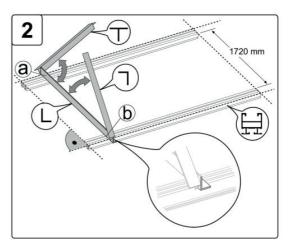




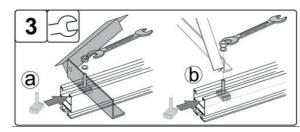
9.1 H-Schienen aus der Basis- bzw. dem Erweiterungsset entsprechend der Zeichnung auf den Boden legen.

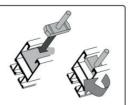


9.2 Aufständerungsdreieck gemäß Zeichnung 2 mit den Schienen verbinden. Dazu die H-Schiene am ersten Dreieck ca. 200 mm überstehen lassen (a).



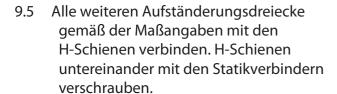
9.3 Zur Befestigung der H-Schiene am Aufständerungsdreieck die mitgelieferten Halfenschrauben in die Nut der Schiene stecken und mit der Sperrzahnmutter fest verschrauben. Siehe Zeichnung 3 (a) und (b)



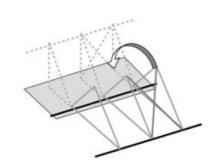


-11-

9.4 Das zweite Aufständerungsdreieck entsprechend der Maßangaben montieren. Danach das Sicherungskreuz mit den beiden Dreiecken verbinden.



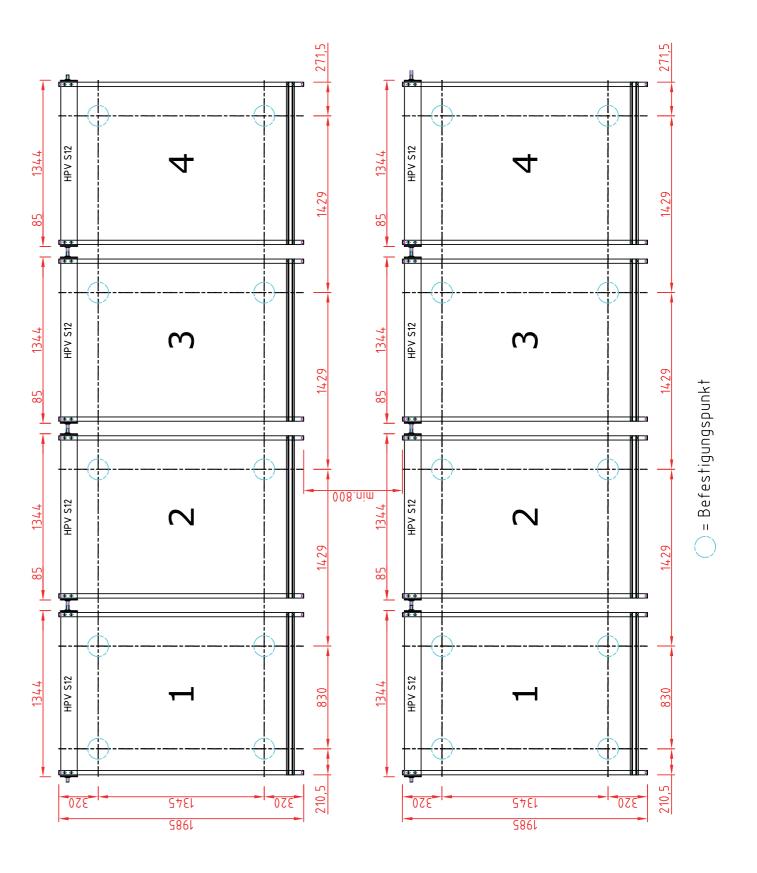
Anschließend die Dreiecke mit den montierten Schienen entsprechend der Zeichnung drehen und auf die ausgelegte Bauschutzmatte stellen.



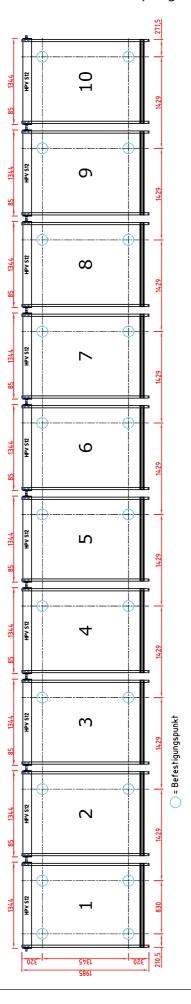
9.6 Aufständerungsdreiecke auf dem Flachdach befestigen oder mit entsprechenden Gewichten versehen. Für einen Kollektor muss eine Beschwerung von mindestens 100 kg aufgebracht werden.

Statik beachten!

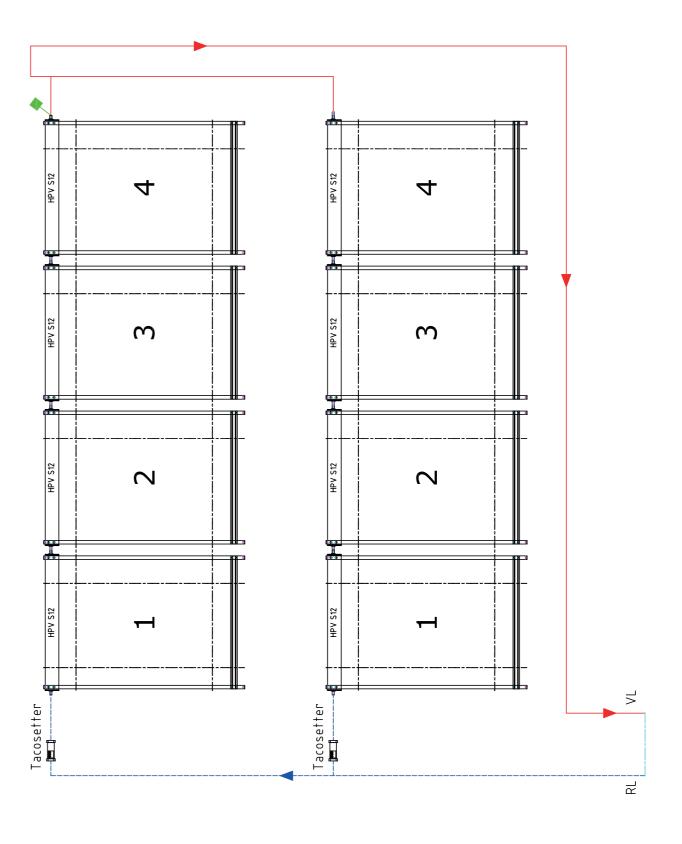
#### Beispiel zur Montage von mehrreihigen Kollektorflächen



**Beispiel zur Montage von 10 Kollektoren in Reihe.**Bis zu 10 Kollektoren in Reihe ist mit einer Standard Pumpengruppe möglich.



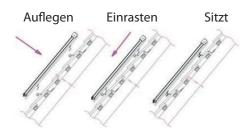
# **Beispiel eines hydraulischen Anschlusses von mehreren Gruppen:** Entweder nach Tichelmann oder mit Tacosetter zum Abgleich der Reihen



\_1

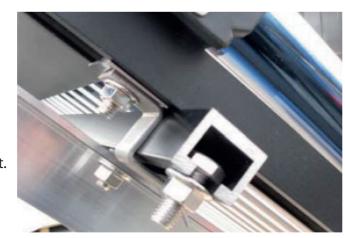
#### 10. Auflegen und verbinden der Kollektoren

10.1 Die bereits eingeführten Nutsteine im Kollektorprofil sind mit einer Sperrzahnmutter versehen. Die Mutter wird abgeschraubt, die Kollektorhaken aufgelegt, ausgerichtet und mit der Mutter am Rahmen fest montiert. die beiden Kollektorhaken mit Gewinde M8 werden am ersten Kollektorlinks oben montiert.



Wenn der Kollektor aufgelegt und eingerastet ist, werden die mitgelieferten Stanzschrauben, bis ein Ton zu hören ist, über das Gewinde im Kollektorhaken in die H-Schiene geschraubt. Dadurch wird ein seitliches Abrutschen des Kollektors verhindert.





10.2 Nach dem Aufsetzen der Kollektoren werden diese gegeneinander genau ausgerichtet. Anschließend werden die Module durch die Doppelnippel miteinander verschraubt. Die erforderlichen Schneidringverschraubungen sind bereits vormontiert.



10.3 Die Edelstahlwellrohre werden ebenfalls durch einen Doppelnippel und der vorgerichteten Klemmverschraubung mit dem Modul verbunden.

Auf der anderen Seite des Wellrohres befinden sich ein 22 mm Rohrstück. Hier kann mit Klemmverschraubungen oder Pressfittings weiter gearbeitet werden.



10.4 Sind die Kollektoren verbunden, so wird die Verbindung durch die mitgelieferte2-Schalendämmung komplett isoliert.



10.5 Die beiden Dämmschalen mittels Federring in Sekundenschelle arretieren.



- 10.6 Der Kollektorfühler wird immer in der Tauchhülse am Vorlauf des Kollektors montiert.
  - 1. Den Fühler in die Tauchhülse führen.
  - Das Kabel bis zum Einrasten des Fühlerelements gleiten lassen, ohne es zu blockieren.
  - 3. Anschließend das Fühlerkabel an den Solarregler anschließen.



Wenn die Solaranlage gefüllt und in Betrieb genommen wurde unbedingt den vorgegebenen Volumenstrom entsprechend der Anlagengröße einstellen!

#### 11. Das Verbinden der oberen und unteren H-Schienen

– 17 –

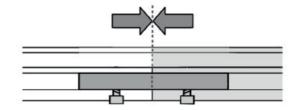
#### Schritt 1:

Den Schienenverbinder bis zur Mitte in das eine der beiden Schienenende einstecken.



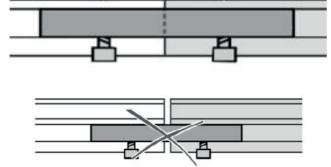
#### Schritt 2:

Die zweite Schiene bis zum Stoß zur ersten Schiene zusammenschieben.



#### Schritt 3:

Inbussschrauben festziehen.



#### 12. Solar Keymark Zertifikat CC HPV S12



### Solar Keymark Certificate

SC0638-15

#### Holder/Issued to/Manufacturer

#### Carl Capito Heiztechnik GmbH

Mühlenbergstr. 12, D 57290 Neunkirchen, Germany

#### Product name and description

Vacuum tube solar thermal collector for water heating. For technical information see Appendix (2 pages).

Model: CC-HPV-S12

#### Performance specification

The product is found to comply with the requirements in EN 12975-1:2006+A1:2010 Solar collectors, Part 1: General requirements and the Specific CEN Keymark Scheme Rules for Solar Thermal Products and are based on test results according to EN 12975-2:2006 Solar collectors Part 2: Test methods.

**- 18 -**

#### Marking

Products conforming to this certificate shall be marked in accordance with the requirements in the Specific CEN Keymark Scheme Rules for Solar Thermal Products. The marking shall, together with the Keymark logo, show the identification code of the empowered certification body (RISE Research Institutes of Sweden AB, No. 012), also see CEN-CENELEC Internal Regulations Part 4 Certification, Annex A.

#### Validit

This certificate is valid until 2024-01-20 provided that the conditions in the Solar Keymark Rules are fulfilled and the standard or rules are not modified significantly. The validity of the certificate can be checked in the database, see Solar Keymark website http://www.solarkeymark.org.

#### Miscellaneous

The manufacturer's factory production control procedures are under surveillance by the responsibility of RISE. This certificate was first issued 2015-09-02. RISE certification rules SPCR 402 for Keymark – Solar Thermal Products applies.

Johan Åkesson

Magnus Sturesson

Certificate No. SC0638-15 | issue 2 | 2019-02-12

**RISE Research Institutes of Sweden AB |** Certification Box 857, SE-501 15 Borås, Sweden Phone: +46 10-516 50 00

Phone: +46 10-516 50 00 certifiering@ri.se| www.ri.se









- 20 –



#### **Annex to Solar Keymark Certificate**

Page 1/2 SC0638-15 Licence Number 2019-02-12 Annex to Solar Keymark Certificate Date issued Issued by **RISE** Carl Capito Heiztechnik GmbH Licence holder Country Germany Brand (optional) CC-HPV-S12 Web www.capito-gmbh.de neiztechnik@capito-gmbh.de Street, Number Mühlenbergstrasse 12 E-mail +49 (0)2735 760 142 / - 770 93 Postcode, City D-57290, Neunkirchen Tel Collector Type Evacuated tubular collector Power output per collector Gross area (A<sub>G</sub>) Aperture area (A<sub>a</sub>) Gb = 850 W/m2, Gd = 150 W/m2 & u = 1.3 m/s Gross length **Gross** width  $\vartheta_m - \vartheta_a$ Collector name 0 K 10 K 30 K 50 K 70 K 93 K W W W W W W mm m² mm mm CC-HPV-S12 2,59 1 917 1 393 1 361 1 290 1 211 1 124 1 012 Power output per m² gross area Performance parameters test method Steady state - outdoor Performance parameters (related to A<sub>G</sub>) n0, b a1 a2 a3 a4 a5 a6 a7 a8 Kd Jnits  $W/(m^2K)W/(m^2K^2)$  $J/(m^3K)$  $J/(m^2K)$ s/m  $W/(m^2K^4)$ W/(m²K4 Test results 0.540 1,21 0.004 0.000 0.000 0.000 0.000 0.000 0.000 0.98 Incidence angle modifier test method Steady state - outdoor Incidence angle modifier 30° 40° 50° Angle 10° 20° 60° 70° 80° 90° 1,04 0,39 Transversal 1,02 1,03 1,05 1,12 1,18 0,79 1,00 0,99 0,97 0,83 0,57 ongitudinal. 0,99 0,95 0,91 Water-Glycole Heat transfer medium for testing Flow rate for testing (per gross area, A<sub>G</sub>) dm/dt  $0,016 \text{ kg/(sm}^2)$  $(\vartheta_m - \vartheta_a)_r$ Maximum temperature difference during thermal performance test 63,24 K Standard stagnation temperature (G = 1000 W/m<sup>2</sup>;  $\vartheta_a$  = 30 °C) 280 Maximum operating temperature 120 Maximum operating pressure 1000 kPa ntertek Testing Services Shenzhen Ltd. Guangzhou Testing laboratory http://www.intertek.com 131016040GZU-001 Dated Test report(s) 2014-01-07 Datasheet version: 6.0, 2018-10-30 Comments of testing laboratory The "negative pressure test of the collector" according to EN12975-2:2006, 5.9.2 was not Intertek William zheng Tests were performed based on EN 12975-2:2006.

RISE Research Institutes of Sweden AB | Certification
Box 857, SE-501 15 Borås, Sweden, Phone: +46 10-516 50 00, certifiering@ri.se| www.ri.se



#### **Annex to Solar Keymark Certificate**

Page 2/2 Annex to Solar Keymark Certificate SC0638-15 **Licence Number** Supplementary Information Issued 2019-02-12 Annual collector output in kWh/collector at mean fluid temperature  $\vartheta_m$ Standard Locations Stockholm θ<sub>m</sub> 25°C 50°C 75°C 25°C 50°C 75°C 25°C 50°C 75°C 25°C 50°C 75°C Collector name CC-HPV-S12 2 088 | 1 752 | 2 041 | 1 725 | 1 427 | 1 471 | 1 208 | 971 | 1 587 | 1 304 | 1 045 666 466 936 806 613 504 Annual output per m<sup>2</sup> gross area 676 788 551 568 375 Fixed or tracking collector Fixed (slope = latitude - 15°; rounded to nearest 5°) Annual irradiation on collector plane 1765 kWh/m<sup>2</sup> 1714 kWh/m<sup>2</sup> 1166 kWh/m<sup>2</sup> 1244 kWh/m<sup>2</sup> Mean annual ambient air temperature 18,5°C 3,2°C 7,5°C 9,0°C Collector orientation or tracking mode South, 25° South, 30° South, 45° South, 35° The collector is operated at constant temperature  $\vartheta$ m (mean of in- and outlet temperatures). The calculation of the annual collector performance is performed with the official Solar Keymark spreadsheet tool Scenocalc Ver. 6.0 (October 2018). A detailed description of the calculations is available at www.solarkeymark.org/scenocalc **Additional Information** Collector heat transfer medium Water-Glycole The collector is deemed to be suitable for roof integration No The collector was tested successfully under the following conditions: Climate class (A+, A, B or C)  $G(W/m^2) >$  $\theta_a$  (°C) >  $H_x(MJ/m^2) >$ 420 10 Maximum tested positive load Pa Maximum tested negative load Pa Hail resistance using steel ball (maximum drop height) 0,8 m Additional collector attribute(s) Using external power source(s) for normal operation Active or passive measure(s) for self-protection Co-generating thermal and electrical power Wind and/or infrared sensitive collector(s) (WISC) Façade collector(s) **Energy Labelling Information** Reference Area, A<sub>sol</sub> (m<sup>2</sup> **Hydraulic Designation Code** CC-HPV-S12 2,59 1-H-12S-C:19.3.1755-D Data required for CDR (EU) No 811/2013 - Reference Area A<sub>sol</sub> Data required for CDR (EU) No 812/2013 - Reference Area A<sub>sol</sub> Zero-loss efficiency (η<sub>ο</sub> ) Collector efficiency (n<sub>col</sub>) 0.54 irst-order coefficient (a<sub>1</sub>) 1,21  $W/(m^2K)$ Remark: Collector efficiency (ncol) is defined in CDR (EU) No 811/2013 Second-order coefficient (a<sub>2</sub>) 0,004  $W/(m^2K^2)$ as collector efficiency of the solar collector at a temperature difference Incidence angle modifier IAM (50°) between the solar collector and the surrounding air of 40 K and a global mark: The data given in this section are related to collector reference area solar irradiance of 1000 W/m<sup>2</sup>, expressed in % and rounded to the (A <sub>sol</sub> ) which is aperture area for values according to EN 12975-2 <u>or</u> gross nearest integer. Deviating from the regulation ncol is based on area for ISO 9806. Consistent data sets for either aperture or gross area can reference area (Asol) which is aperture area for values according to EN be used in calculations like in the regulation 811 and 812 and simulation 12975-2 or gross area for ISO 9806:2017. RISE Research Institutes of Sweden AB | Certification

Box 857, SE-501 15 Borås, Sweden, Phone: +46 10-516 50 00, certifiering@ri.se| www.ri.se

#### de Unterrichten des Anlagenbetreibers

Unterrichten Sie den Anlagenbetreiber über:

- die korrekte Handhabung und die Funktion der Anlage/ des Gerätes
- die Notwendigkeit einer regemäßigen Wartung
- geeignete Pflegemaßnahmen
- um Beschädigungen zu vermeiden reinigen Sie die Bestandteile der Anlage nur mit einem feuchten Tuch, verwenden Sie niemals sand- oder scheuermittelhaltige Reinigungsmittel oder Farbverdünner.

Geben Sie diese Montage- und Bedienungsanleitung zur Aufbewahrung an den Anlagenbetreiber weiter.

#### Wartung



#### Gefahr!

Für Leib und Leben durch Elektroschock! Vor Arbeiten an elektrischen Geräten immer das Gerät allpolig vom Stromnetz trennen!

#### Alle 1-2 Monate:

Betriebsdrücke prüfen, gegebenenfalls Solarkreis auffüllen.

#### Jährlich:

Sicherheitsventile prüfen.

#### Alle 2 Jahre:

ph-Wert und Frostschutzfähigkeit prüfen.

#### **Entleeren des Solarkreises**



Achtung!

Die Solarflüssigkeit enthält Frostschutzmittel und darf daher nicht in die Umwelt gelangen.

Die Solarflüssigkeit muss fachgerecht entsorgt werden!

Vorsicht! - Verbrühungsgefahr! Die Flüssigkeit in der Solaranlage kann über 100°C betragen! Anlage Abkühlen lassen! (Kollektoren abdecken oder Sonneneinstrahlung vermeiden)

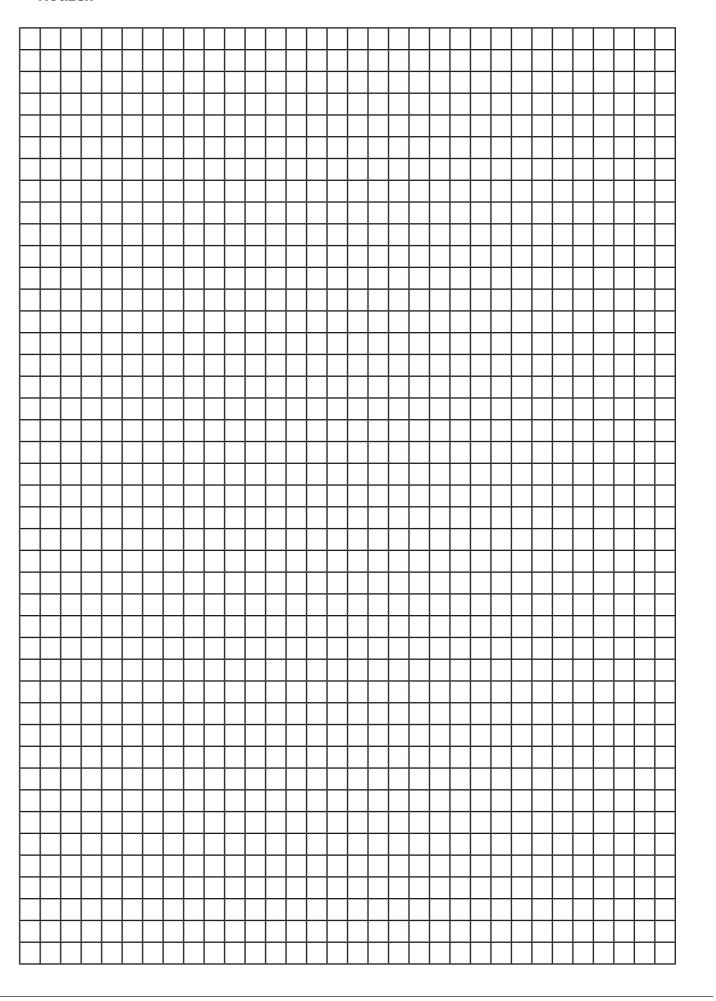
#### Frostschutz der Solarflüssigkeit prüfen

- prüfen Sie die Solarflüssigkeit am Entlüftungsventil der Solarstation.
- ersetzen Sie die Solarflüssigkeit, wenn die Frostschutzfähigkeit weniger als -20°C beträgt.

#### ph-Wert der Solarflüssigkeit prüfen

- entnehmen Sie etwas Solarflüssigkeit am Entlüftungsventil der Solarstation.
- ermitteln Sie mit einem ph-Mess-Stäbchen den ph-Wert der entnommenen Solarflüssigkeit. (siehe Bedienungsanleitung "ph-Wert-Mess-Stäbchen")
- weicht der ph-Normalwert der Solarflüssigkeit von 7-8 ab, muss die Solarflüssigkeit ausgetauscht werden.

#### Notizen



- 22 -

